



中文譯本

來函檔號：CB4/SC/13

電郵及送遞函件：
ssylau@legco.gov.hk

香港立法會道 1 號
立法會綜合大樓
立法會秘書處
調查廣深港高速鐵路香港段建造工程延誤的背景及原委專責委員會
(經辦人：劉素儀)

劉女士：

**調查廣深港高速鐵路香港段建造工程
延誤的背景及原委專責委員會**

專責委員會於十二月十八日的來信收悉。應委員會要求，現謹提供相關資料的中、英文本如附。

其中提供的項目監控小組（下稱「小組」）成員資料並非公開資料，為保障小組個別成員的個人資料私隱，港鐵公司認為現階段不宜提供或公開個別成員的姓名，故提供了其職銜。

倘若專責委員會日後需要索取小組個別成員的資料或證供，港鐵公司樂意在適當時候再作探討。

小組因應審議中的工程項目，在各會議中包涵不同成員，現提供的名單是參與討論廣深港高速鐵路香港段建造工程相關事宜（下稱「高鐵」）。二零一四年十二月開始，小組隔週分別舉行兩個與高鐵相關的會議，分別是討論與高鐵及觀塘綫延綫事宜（總經理－觀塘綫延綫亦是成員之一）的內部會議，和另一個只討論高鐵事宜的會議，政府路政署鐵路拓展處的代表亦獲邀出席，同類與高鐵相關的會議自二零零九年一月經已展開。

法律總監及公司秘書

馬琳

二零一五年一月五日

副本送：港鐵公司董事局錢果豐主席 (傳真：2596 0245)

附件：成員資料表

GM/JB/mt

附件

Members of the Corporation's Board 董事局成員	
Non-Executive Directors 非執行董事	
Name in English	Name in Chinese
Dr. Raymond Ch'ien Kuo-fung (Chairman)	錢果豐博士 (主席)
Professor Chan Ka-keung, Ceajer (Secretary for Financial Services and the Treasury)	陳家強教授 (財經事務及庫務局局長)
Professor Anthony Cheung Bing-leung (Secretary for Transport and Housing)	張炳良教授 (運輸及房屋局局長)
Wai Chi-sing (Permanent Secretary for Development (Works))	韋志成 (發展局常任秘書長(工務))
Ingrid Yeung Ho Poi-yan (Commissioner for Transport)	楊何蓓茵 (運輸署署長)
Independent Non-Executive Directors 獨立非執行董事	
Name in English	Name in Chinese
Pamela Chan Wong Shui	陳黃穗
Dr. Dorothy Chan Yuen Tak-fai	陳阮德徽博士
Vincent Cheng Hoi-chuen	鄭海泉
Christine Fang Meng-sang	方敏生
Edward Ho Sing-tin	何承天
Kwan Yuk-choi	關育材
Lucia Li Li Ka-lai	李李嘉麗
Professor Frederick Ma Si-hang	馬時亨教授
Alasdair George Morrison	文禮信
Ng Leung-sing	吳亮星
Abraham Shek Lai-him	石禮謙
T. Brian Stevenson	施文信
Benjamin Tang Kwok-bun	鄧國斌

Members of the Corporation's Executive Committee 執行總監會成員			
Name in English	Name in Chinese	Title in English	Title in Chinese
Lincoln Leong Kwok-kuen	梁國權	Acting Chief Executive Officer	署理行政總裁
Morris Cheung Siu-wa	張少華	Human Resources Director	人力資源總監
Jacob Kam Chak-pui	金澤培	Operations Director	車務總監
Stephen Law Cheuk-kin	羅卓堅	Finance Director	財務總監
Gillian Elizabeth Meller	馬琳	Legal Director and Secretary	法律總監及公司秘書
David Tang Chi-fai	鄧智輝	Property Director	物業總監
Philco Wong Nai-keung	黃唯銘	Projects Director	工程總監
Jeny Yeung Mei-chun	楊美珍	Commercial Director	商務總監
Wong May-kay	王美琪	General Manager-Corporate Relations	公司事務總經理

Members of the Corporation's Project Control Group 項目監控小組成員	
Title in English	Title in Chinese
Projects Director (Chairman)	工程總監 (主席)
Operations Director	車務總監
Finance Director	財務總監
General Manager - Procurement & Contracts	總經理-採購及合約
General Manager – XRL	總經理-高速鐵路
General Manager - XRL E&M	總經理-高速鐵路機電工程
General Manager – Projects Management Office	總經理-工程管理辦公室
Head of Project Engineering	工程技術總管
Head of Property Project	物業工程主管
Financial Controller – Projects	副總經理-財務控制
Chief Programming Engineer	總策劃工程師